



PARTNERS



THE WORLD
OF NEW HOLLAND
AGRICULTURE

9

2013

Chez New Holland, chaque saison apporte son lot d'activités. Nous nous attachons à semer constamment les graines de la recherche et du développement, à récolter des nouvelles idées et de nouvelles technologies, et à faire mûrir les avantages pour nos clients et pour l'environnement. Cette édition présente les derniers développements destinés à faciliter les opérations au cours de vos saisons les plus intensives : la série de tracteurs T8 Auto Command™, la dernière génération de moissonneuses-batteuses conventionnelles CX7000 et CX8000 Elevation, les nouvelles moissonneuses-batteuses traditionnelles TC5000 alliant confort et style hors pair, les presses novatrices à balles rondes à chambres variables Roll-Belt™ et les chargeurs télescopiques LM. Vous en apprendrez également davantage sur le nouveau site web du Leader de l'Energie Propre, vous saurez ce que les agriculteurs et les entrepreneurs pensent des outils d'agriculture de précision New Holland et vous lirez les dernières nouvelles sur la fusion de Fiat Industrial et CHN Global qui deviendra CNH Industrial, et bien d'autres actualités intéressantes.



Pour que tout devienne possible

Avec la gamme T8 Auto Command™ de New Holland, tout est possible : excellent fonctionnement pour tout type de tâche, puissance supérieure, réduction des coûts et des émissions, stabilité et maniabilité, confort absolu et agriculture de précision

► 2



De superbes performances de récolte

Les moissonneuses-batteuses super conventionnelles CX7000 et CX8000 Elevation mettent la barre plus haut. Les moissonneuses-batteuses conventionnelles les plus puissantes au monde peuvent s'attaquer à toutes les cultures, tous les terrains et toutes les conditions, partout sur la planète !

► 4



Pour que tout devienne possible

Avec la gamme T8 Auto Command™ de New Holland, tout est possible : excellent fonctionnement pour tout type de tâche, puissance supérieure, réduction des coûts et des émissions, stabilité et maniabilité, confort absolu et agriculture de précision





Davantage de puissance, moins de coûts et moins d'émissions : le tracteur CVT conventionnel le plus puissant du marché. Maintenant c'est possible

Rien n'est plus impossible. La gamme de tracteurs T8 a été perfectionnée : plus puissante, elle comprend des options avancées telles que l'écran tactile couleur extra-large IntelliView™ IV, l'option de guidage automatique IntelliSteer®, le relevage et la prise de force avant entièrement intégrés, une offre de pneus larges et jusqu'à 10 % de capacité de levage en plus, le tout pour une consommation de carburant et des coûts d'exploitation inférieurs. Maintenant équipés de l'Auto Command™, la transmission à variation continue, les six modèles de tracteurs T8 délivrent des puissances allant de 273 ch à 419 ch et offrent une application transparente de la puissance, un contrôle précis de la vitesse, une fonction de régulation et une grande maniabilité. « Le T8 Auto Command™ deviendra rapidement le tracteur de choix et l'outil de travail par excellence des grands cultivateurs, des entrepreneurs de foin et de fourrage, ainsi que des grandes laiteries et des opérations de transport intensives », selon Luca Mainardi, Responsable du développement pour les tracteurs et les chargeurs télescopiques. « Avec un empattement plus long et encore plus de puissance, le T8 Auto Command™ offre des performances générales impressionnantes. Par ailleurs, il complète la gamme des modèles Full Powershift existants ». En bref, le T8 a tout pour plaire ; le tracteur CVT conventionnel le plus puissant du marché vous assure une productivité maximale et vous aide à effectuer des tâches qui étaient jusque là impossibles.

Pour régner en maître sur les champs

Il est maintenant possible de régner en maître sur les

champs. La série T8 de New Holland a été améliorée avec l'introduction de la célèbre transmission à variation continue Auto Command™. Grâce à cette transmission, le nouveau modèle haut de gamme T8.420 développe un maximum de 419 ch avec EPM, ce qui en fait le tracteur conventionnel avec transmission à variation continue le plus puissant du monde. De plus, la transmission Auto Command™ a été conçue de manière à s'adapter parfaitement aux dimensions et au type d'utilisation de la gamme T8. Cette transmission innovante intègre des applications de puissance transparentes, emploie la logique intuitive basée sur la force et est contrôlée via la poignée ergonomique multifonction CommandGrip™, ce qui permet d'atteindre une puissance maximale tout en minimisant l'effort de l'utilisateur. 52 ch de EPM sont disponibles pour fournir le surplus de puissance nécessaire à l'exécution de tâches jusque là impossibles. Et si l'on ajoute son impressionnante réponse transitoire, le T8 maintient des performances élevées et

élimine les ralentissements, même dans les conditions les plus difficiles.

Une vitesse adaptée à chaque besoin

La transmission Auto Command™ dispose de quatre modes de conduite - Auto, Cruise, Prise de force et Manuel - qui permettent d'adapter très facilement la vitesse à la tâche tout en réduisant la consommation de carburant. En mode Auto, par exemple, il suffit de sélectionner la vitesse de travail désirée et l'Auto Command adapte automatiquement le régime du moteur et les paramètres de transmission pour optimiser la performance.

Utilisant quatre points d'entraînement direct, qui ont été déterminés avec précision pour correspondre exactement aux quatre vitesses les plus fréquemment utilisées, la transmission Auto Command™ garantit un rendement mécanique de 100 %. Un meilleur

transfert de puissance entraîne une augmentation de la productivité et l'optimisation de la vitesse de conduite (jusqu'à 30 m/h) quelle que soit la tâche : plantation, labour, pressage ou transport sur route. De plus, la vitesse peut être réglée avec une précision de l'ordre de 0,01 km/h. Le T8 est proposé en version 40 km/h ECO et 50 km/h permettant des vitesses élevées à bas régime, ainsi qu'une réduction de la consommation de carburant - idéal pour les exploitations fortement impliquées dans les activités de transport. En plus de la gestion en douceur de la vitesse, la transmission offre un confort d'utilisation inégalé grâce à l'élimination des vibrations et des secousses. Sa fonction StartStop actif augmente encore la sécurité en empêchant le tracteur d'avancer ou de reculer lorsqu'il est arrêté.



Des options optimales

Même si c'est difficile à croire, les produits New Holland peuvent encore être meilleurs lorsqu'ils sont associés à des options innovantes.

Le moniteur IntelliView™ IV avec écran tactile couleur extra-large permet un contrôle précis du guidage - un must lors de l'utilisation de solutions d'agriculture de précision avancées New Holland PLM® conçues pour accroître les rendements, maîtriser les coûts en intrants et augmenter la productivité. Il est même possible de suivre les mouvements de votre T8 et d'analyser les paramètres de fonctionnement en temps réel avec la télématique de connexion PLM®. L'option de guidage automatique intégrée IntelliSteer® permet une agriculture de précision mains-libres. De plus, avec les signaux de correction RTK, vous obtenez une répétabilité de 2,5 cm d'une saison à l'autre.

Pour une flexibilité optimale, il est possible d'équiper le T8 Auto Command™ du relevage et de la prise de force avant intégrés. Tous les modèles T8 Auto Command™ peuvent être livrés avec des pneus arrière 900/60R42, s'il est nécessaire de disposer de volume d'air et de flottement. Pour les cultures en rangs, les pneus 480/95R50 fournissent une empreinte plus longue, qui génère une meilleure traction ; ce sont les plus grands pneus arrière actuellement disponibles sur le marché pour les tracteurs de forte puissance.

Plus de stabilité et meilleure traction

Tous les modèles T8 Auto Command™ bénéficient d'une conception avant-gardiste avec un empattement plus long qui offre plus de stabilité et une meilleure traction. Par exemple, le nouveau T8.420 est équipé du nouvel essieu-barre renforcé de 5 pouces, qui prolonge l'empattement de 100 mm pour augmenter l'équilibre pendant le transport à vitesse élevée et assurer de meilleures performances lors d'efforts de traction importants. Les tracteurs T8 offrent encore des performances exceptionnelles et une remarquable agilité dans les virages. Pour y parvenir, le capot a été sculpté afin de permettre un angle de braquage de 55°.

De nombreuses solutions de lestage

Des solutions d'avant-garde New Holland permettent une gestion optimale de la traction. Le système de gestion de la traction TerraLock™ garantit le transfert de 100 % de la puissance au sol. La suspension de pont avant Terraglide™ améliore la traction et offre un confort exceptionnel au conducteur, en le protégeant contre les à-coups et en relevant les outils montés à l'arrière.

Le secret est l'efficacité

Augmenter la puissance en réduisant les coûts et les émissions : oui, c'est possible. Les six modèles de la série T8 Auto Command™ sont équipés de moteurs Cursor 9 dotés de la technologie ECOBlue™ SCR développée en collaboration avec FPT Industrial. Ils sont conformes Tier 4A et réduisent la consommation de carburant de 10 % pour des coûts d'exploitation diminués de 17 % au total.

De superbes performances



Les moissonneuses-batteuses super conventionnelles CX7000 et CX8000 Elevation mettent la barre plus haut. Les moissonneuses-batteuses conventionnelles les plus puissantes au monde peuvent s'attaquer à toutes les cultures, tous les terrains et toutes les conditions, partout sur la planète !

Après plus de dix ans de succès, la CX se dresse fièrement pour offrir le mieux en matière de récolte conventionnelle. L'usine New Holland de Zedelgem en Belgique, Centre d'Excellence pour les machines de récolte, a produit plus de 210 000 moissonneuses-batteuses conventionnelles et vient de sortir les CX7000 et CX8000 Elevation, la dernière génération de moissonneuses-batteuses super conventionnelles. « La gamme CX a été lancée en 2001 et représente encore aujourd'hui les moissonneuses-batteuses conventionnelles les plus puissantes en offrant la plus haute capacité du monde » explique Hedley Cooper,

Responsable du développement pour les moissonneuses-batteuses. « L'introduction de la technologie médaillée Opti-Fan™ et Opti-Clean™ améliore de 20 % les performances de nettoyage et augmentera les profits de tous les agriculteurs. » Les CX7000 et CX8000 peuvent gérer tous types de cultures, du blé au maïs jusqu'au riz et au colza, même sur les terrains et dans les conditions les plus difficiles. De plus, grâce à des dispositifs spéciaux et des solutions d'avant-garde New Holland, ces moissonneuses-batteuses assurent un confort exceptionnel à l'utilisateur en plus d'une productivité et d'une efficacité hors pair.

Super puissance, super efficacité

En atteignant 490 ch, les cinq modèles CX7000 et CX8000 Elevation sont les moissonneuses-batteuses conventionnelles les plus puissantes au monde. Elles sont aussi les plus rapides, avec une vitesse de transport atteignant 40 km/h à un régime moteur de seulement 1600 tours/minute, ce qui se traduit par une faible consommation de carburant pendant les déplacements sur route. Conformément à l'engagement New Holland en tant que « leader de l'énergie propre », cette gamme est propulsée par des moteurs ECOBlue™ SCR qui répondent aux exigences de la norme



Tier 4A en matière d'émissions et réduisent de 10 % la consommation de carburant.

Systèmes de récolte auto-adaptatifs

Qualité et performance n'avaient jamais atteint de tels sommets avant l'arrivée de la technologie de récolte auto-adaptative. Le tout nouveau système Opti-Speed™ est le seul du marché à permettre

la régulation de la vitesse des secoueurs en fonction des conditions et du type de récolte. Il suffit de sélectionner l'un des quatre réglages et votre CX7000 ou CX8000 Elevation s'adapte automatiquement à la pente du terrain. Tous les grains restent ainsi à l'intérieur de la moissonneuse-batteuse en évitant les bourrages et les défauts de séparation, ce qui garantit de meilleures performances de séparation et permet jusqu'à 10 % de productivité en plus.

Haute productivité sur les pentes

Grâce aux solutions de récolte avancées de New Holland, les CX7000 et CX8000 augmenteront vos performances, même sur des pentes raides. Avec le meilleur caisson de nettoyage auto-nivelant de sa catégorie, l'angle est automatiquement ajusté pour neutraliser l'effet des pentes latérales jusqu'à 17 %

de récolte

Traction sans tassement

Les pneus de grande taille et le système SmartTrax™ assurent une excellente traction tout en aidant à maintenir les sols sains et à accroître les rendements année après année.

Pneus de grande taille

Contrairement aux autres moissonneuses-batteuses disponibles sur le marché, les CX7000 et CX8000 Elevation sont les seules à pouvoir recevoir des pneus 710/70R42 de très grand diamètre. Ces pneus génèrent une empreinte extrêmement large tout en restant compatible avec les limites de largeur et de hauteur imposées pour le transport sur route.

SmartTrax™

Le système SmartTrax™ de chenilles en caoutchouc à une structure triangulaire et les deux versions de 24" ou 30" (61 cm ou 76 cm) offrent une très grande surface de contact atteignant 1,4 m². La stabilité dans les pentes est ainsi renforcée pendant les manœuvres et la traction dans les champs boueux est sans précédents avec une très faible résistance au roulement. L'autre avantage est une réduction de la pression sur le sol de presque 57 % par rapport aux machines conventionnelles sur roues.



et éviter l'amoncellement des grains pour des performances de nettoyage inégalées. Pour les régions plus plates, les angles de déversement des caissons de nettoyage fixes ont été augmentés afin d'optimiser la séparation et assurer le transfert du grain dans la trémie.

Le système Opti-Fan™, plusieurs fois médaillé, est de série sur toutes les moissonneuses-batteuses CX7000 et CX8000 Elevation. Ce système ajuste automatiquement l'angle du ventilateur pour contrebalancer l'effet de la gravité sur la récolte pendant la moisson. Le ventilateur de nettoyage ralentit dans les montées pour éviter les pertes et accélère dans les descentes pour éviter les accumulations de menues pailles. Sans aucun effort supplémentaire, l'opérateur obtient d'excellents résultats : un meilleur échantillon de grain et moins de pertes.

De plus, le système Opti-Clean™ équipe de série les machines à mise à niveau automatique et sert à optimiser la course et les angles de déversement dans le caisson de nettoyage. Il offre une plus grande capacité et un échantillon de grain plus propre

avec une augmentation des performances de nettoyage pouvant atteindre 20 %. Il réduit également les vibrations de la machine pour un confort exceptionnel du conducteur. Quel que soit le type de terrain, l'augmentation de la capacité se traduit par une augmentation de la productivité, ce qui explique pourquoi la contenance de chaque trémie a été augmentée de 1 000 litres. Avec un débit et une efficacité de vidange plus élevés (14 % plus rapide en atteignant 125 litres/seconde), il est désormais possible de vider le réservoir de 11 500 litres de la CX8090 en à peine plus de 90 secondes.

Un confort absolu

Maintenant équipées de la cabine Harvest Suite™, qui est la référence absolue du marché, les gammes CX7000 et CX8000 Elevation offrent un confort hors pair aux utilisateurs. Pour le luxe au quotidien, choisissez le siège chauffant, plein cuir avec suspension pneumatique intégrée pour une conduite en douceur et les coussins ultra profonds pour transformer votre travail en un véritable plaisir. En utilisant le moniteur IntelliView™ IV avec très grand écran tactile couleur de 26,4 cm,

les principaux paramètres de la machine sont à portée de main et faciles à gérer.

Et le travail de nuit n'est plus un problème : il est encore plus facile de garder un œil sur la barre de coupe et à l'avant de la machine pendant la nuit, grâce à un éclairage haute intensité qui emploie des spots halogènes HID pour fournir 55 % de lumière supplémentaire à l'avant de la moissonneuse-batteuse. L'ensemble comprend également deux spots montés à l'arrière et deux projecteurs qui éclairent les roues directrices, ce qui est utile pendant la récolte et pour le

stationnement après une longue journée de travail.

Élevez le niveau général de la machine

Avec une gamme de fonctionnalités innovantes en option, les moissonneuses-batteuses super conventionnelles CX7000 et CX8000 Elevation feront passer la récolte à un niveau supérieur. Ces moissonneuses-batteuses sont compatibles avec les barres de coupes et têtes de récolte modernes les plus longues (Draper,

pick-up, SuperFlex, maïs et Varifeed), ainsi qu'avec la barre de coupe haute capacité standard. Garder son activité sous contrôle devient un jeu d'enfant avec la télématique de connexion PLM®. Ce système permet de communiquer en temps réel avec la CX7000 ou la CX8000 Elevation depuis votre bureau où vous pouvez facilement planifier les arrêts ravitaillement ou gérer les activités et organiser un transport efficace.



TC5000 « Plus jaune que jamais »

Digne héritière d'une lignée de machines triomphantes, la nouvelle TC5000 continuera de susciter l'engouement des agriculteurs en raison de ses performances exceptionnelles alliées à un confort et un style hors du commun dans ce segment du marché. Déjà complète, cette machine répond à toutes vos attentes et peut encore être enrichie par une gamme d'options primées

La gamme de moissonneuses-batteuses conventionnelles New Holland TC5000 est prête à l'emploi. Développée dans le même esprit de conquête que les autres produits New Holland, sa couleur jaune vif est l'expression visible de la force de son héritage. Avec l'ajout d'une cabine spacieuse et de fonctionnalités avancées, les TC5000 sont aujourd'hui prêtes à s'engager sur la voie du succès et à vous emmener avec elles !

« Nous avons entièrement revisité la gamme en ajoutant des fonctionnalités haut de gamme, dont la toute nouvelle cabine Harvest Suite™ Comfort, qui deviendra la référence de ce segment, la technologie Opti-Fan™ plusieurs fois médaillée et les barres de coupe haute performance Varifeed™ pour améliorer la productivité », déclare Hedley Cooper, Responsable du développement pour les produits de récolte.

Le succès dans son ADN

Cette année, la 50 000^e moissonneuse-batteuse sortira de nos usines, comme témoignage d'un succès qui ne se dément pas avec le temps. Ce précieux héritage

de la TC5000 remonte à 1992. Depuis cette date, un processus de développement continu a permis d'affiner la machine à mesure de son évolution au fil des années. Ne vous laissez pas abuser par son nouveau style : la TC5000 a du sang jaune dans ses veines. Avec ses lignes fluides, ses courbes typiques et sa couleur brillante, il est clair que la TC fait partie de la famille New Holland. Plus jaune que jamais, la gamme actuelle de moissonneuses-batteuses est prête à apporter un gain de productivité inédit à ses fidèles clients. Ils peuvent compter dessus ! Chaque modèle peut être proposé en version simple et économique ou, pour les clients exigeant davantage de fonctionnalités, en version haut de gamme avec, par exemple, le système SmartSieve™, le système Opti-Fan™ ou le capteur d'humidité.

Les performances avant tout

La gamme TC5000 offre les performances dont vous avez besoin pour atteindre votre objectif et prendre de l'avance sur la concurrence. En effet, les modèles TC5060, TC5070 et TC5080 développent plus de puissance que n'importe quelle autre

machine de ce segment (entre 175 et 258 ch), ce qui laisse clairement prévoir qui occupera la première place. De plus, les TC5070 et TC5080 sont équipées de moteurs qui utilisent la technologie ECOBlue™ SCR pour satisfaire aux critères de la norme Tier 4A, offrant jusqu'à 10 % de réduction de la consommation de carburant et une meilleure réponse de couple pour

éviter tout blocage et conserver la même capacité de récolte dans toutes les conditions. Les exploitants agricoles de taille moyenne, les éleveurs à grande échelle, les coopératives et les entrepreneurs du monde entier bénéficieront également de niveaux impressionnants de productivité. Les barres de coupe Varifeed™ de New Holland offrent

des performances exceptionnelles pour tout type de récolte et dans toutes les conditions de travail. Les barres de coupe Varifeed™ renforcées de 4,87 m à 6,03 m avec réglage de précision du lamier sont l'idéal pour les récoltes les plus exigeantes en offrant une flexibilité exceptionnelle d'une récolte à une autre. De plus, il est encore plus facile de moissonner des

parcelles vallonnées grâce au système AutoFloat™ II en option. Ce système maintient automatiquement la barre de coupe parallèle au terrain en évitant d'endommager le sol dans les montées et en assurant une hauteur de coupe uniforme dans les descentes. Grâce à la grande capacité de leur trémie (6 400 litres), les nouvelles moissonneuses-batteuses TC5070 et TC5080

Une cabine de première classe

À bord d'une cabine de première classe au prix de la classe économique, les utilisateurs disposent de la combinaison gagnante qui les aidera à atteindre leur objectif final. La gamme TC5000 offre de nombreuses fonctionnalités à des prix accessibles en permettant à chacun de configurer sa moissonneuse-batteuse en fonction de ses besoins - de la configuration de base aux fonctionnalités de haut niveau - pour l'adapter à toutes les cultures et toutes les applications. La TC5000 est « plus jaune que jamais » et conçue pour le succès. La cabine Harvest Suite™ assure une conduite d'un confort exceptionnel et est plus spacieuse de 27 %. Grâce à une plus grande surface vitrée, elle offre une excellente visibilité pendant les déplacements. La console, côté droit, a été revisitée de manière à mettre à portée de main les principales commandes de gestion des paramètres de récolte. Tous les paramètres de la barre de coupe et de déchargement sont disponibles sur la poignée ergonomique CommandGrip. Le moniteur InfoView™ II est plus fin et a été déplacé pour vous permettre de consulter les paramètres essentiels de la machine tout en gardant les yeux sur la parcelle. Il est également facile à utiliser car les informations sont affichées dans cinq zones spécifiques.





permettent d'accroître vos rendements. En effet, elles peuvent travailler plus longtemps sans faire de vidange. Ensuite, avec un débit de vidange de 72 litres/seconde, même la plus grande trémie peut être vidée en un temps record de 90 secondes.

Des options primées

Les modèles équipés de cinq secoueurs sont disponibles avec le séparateur rotatif. Cette option améliore considérablement le rendement grâce à une plus grande surface de séparation qui couvre 1,81 m². Par ailleurs, le système Multi-Thresh™ optimise la position du contre-batteur. La technologie SmartSieve™, conçue pour faciliter le travail en dévers, modifie automatiquement l'angle de projection du grain sur la grille. Ce système

Vos objectifs sont les nôtres. La TC5000 vous aidera à les atteindre confortablement et en un temps record



empêche l'accumulation de grain et menues pailles et peut compenser les pentes latérales jusqu'à 25 %. Le caisson de nettoyage en double cascade permet d'obtenir une surface de nettoyage exceptionnelle atteignant 4,23 m². Résultat : la capacité de nettoyage est augmentée de 30 % dans les conditions de charge les plus sévères. En outre, le système Opti-Fan™, déjà utilisé

avec succès sur les gammes CX et CR, est désormais disponible pour la gamme de moissonneuses-batteuses TC5000 en assurant une performance optimale de récolte. Lorsque vous avez réglé le régime du ventilateur de nettoyage pour le travail à plat, le système Opti-Fan™ s'adapte automatiquement pour le travail sur des pentes. En montée, le ventilateur de

nettoyage ralentit pour que la récolte ne progresse pas trop rapidement sur les grilles ; en descente, il augmente son régime pour empêcher les accumulations de grain et menues pailles sur les grilles. Le système Opti-Fan™ offre plusieurs avantages : il fournit un échantillon de grain de meilleure qualité, réduit les pertes et maintient la capacité de la machine même sur les

pentons les plus raides. On appréciera tout particulièrement le système de gestion des résidus Dual-Chop™. Le nouveau broyeur de paille en option dispose de 56 couteaux acérés comme un rasoir et se commande à l'aide d'un interrupteur dans la cabine. Lorsque la récolte passe à travers le peigne, le dispositif Dual-Chop™ réduit la longueur de

coupe et assure un hachage extrêmement fin des résidus. Ce nouveau système offre une performance améliorée avec une consommation réduite. Le capteur d'humidité optionnel transmet en temps réel le taux d'humidité sur le moniteur, en cabine, pour permettre d'affiner les réglages de la machine lorsque les conditions de la récolte changent.

Prêt pour le changement



Préparez-vous pour le grand saut. Les nouvelles presses à balles rondes à chambre variable Roll-Belt™ de New Holland vont révolutionner la productivité. Les chiffres sont sans appel : des tests rigoureux montrent jusqu'à 20 % de capacité en plus et jusqu'à 5 % de densité en plus

Avec plus de 225 000 presses à balles rondes à chambre variable produites au fil des ans, New Holland est considéré comme un pionnier de la technologie de pressage de balles rondes et a gagné la confiance des agriculteurs du monde entier en raison de leurs performances inégalées. Récemment, la marque a lancé sa dernière création en matière de pressage : les nouvelles presses à balles rondes à chambre variable Roll-Belt™, qui viennent remplacer la BR7000. Par rapport à ses prédécesseurs, cette dernière génération de presses offre jusqu'à 20 % de capacité en plus et produit une augmentation de 5 % de la densité de la balle. Ces deux chiffres changent radicalement le travail des gros éleveurs de bétail, ainsi que les producteurs de paille, foin et fourrage.

« Disponible en diamètres de balles de 1,5 ou 1,8 mètres, la Roll-Belt™ permet de choisir la presse qui répond le mieux à ses besoins ; de plus, le rotor standard SuperFeed et les variantes CropCutter professionnels permettront un pressage sur mesure », a déclaré Bob Hatz, Responsable du développement pour les matériels de fenaison et ensilage. « En outre, le tout nouveau ramasseur, le système double densité et la courroie sans fin offrent des gains de productivité importants. »

Gagnez de la capacité avec le nouveau ramasseur

Entièrement revisité, le nouveau ramasseur réduit

considérablement les temps d'ensilage ou de travail dans les champs. Avec jusqu'à 20 % de capacité en plus, il va transformer votre perspective de la productivité. Les exploitants et les entrepreneurs peuvent choisir entre 2,0 mètres et 2,3 mètres de largeur en fonction de leurs besoins spécifiques. Le ramasseur standard équipé de quatre barres porte-dents est l'idéal pour la paille. Le ramasseur équipé de cinq barres porte-dents, avec dents en caoutchouc renforcées qui sont 10 % plus rigides latéralement et durent cinq fois plus longtemps, est l'idéal pour les opérations d'ensilage car il maintient des performances optimales sur terrain accidenté et rocailleux.

Bénéficiez d'une alimentation efficace et uniforme

En ajoutant le nouveau rouleau d'alimentation en option, qui se trouve derrière le pare-vent à rouleau, il est facile de maintenir un flux uniforme de la récolte vers l'ameneur en travaillant avec différentes largeurs d'andain. Cette solution optionnelle comprend deux vis inférieures et deux vis supérieures tournant en sens contraire. Les vis transfèrent la récolte de l'ameneur au rotor et unissent en même temps le flux de récolte pour obtenir exactement la largeur de la chambre à balles. Personnalisez encore votre presse à balles rondes à chambre variable Roll-Belt™ pour plus de flexibilité.

?



Jusqu'à **5%**
de densité en plus

Jusqu'à **20%**
de capacité en plus

les bourrages en pleine saison ? New Holland est à l'écoute des agriculteurs et a trouvé une solution innovante. La technologie DropFloor vous aide à prévenir les bourrages et à vous assurer de meilleurs rendements. Il est possible d'abaisser le fond de la chambre depuis la cabine pour augmenter l'espace dans la zone d'alimentation lorsque des paquets de récolte bloquent le rotor. Le bourrage est évité et le pressage se poursuit normalement. De plus, la texture de la courroie a été modifiée de manière à faciliter le nettoyage et éviter les obstructions pour une formation efficace des balles. La presse Roll-Belt™ est équipée de quatre courroies de 273 mm de large ; la meilleure stabilité des courroies assure une grande surface de contact avec la récolte, ce qui améliore la formation des balles, limite les pertes coûteuses et améliore le suivi. Construites à partir d'une technologie de pointe, ces courroies sans fin sont beaucoup plus robustes, éliminent les problèmes d'étirement et évitent les jonctions.

être pilotées au choix depuis le moniteur existant sur le tracteur, le moniteur IntelliView™ III avec écran tactile couleur ou le moniteur IntelliView™ IV avec écran tactile couleur extra-large.

La sécurité avant tout

Les presses à balles rondes à chambre variable Roll-Belt™ ont été conçues en plaçant la sécurité de l'opérateur au premier plan. Ce sont les seules presses du marché qui disposent d'un bouton d'arrêt d'urgence. Situé sur la barre d'attelage de la presse, ce bouton coupe l'alimentation électrique de la presse afin d'assurer sa complète désactivation avant de changer le filet ou d'intervenir sur le ramasseur suite à des bourrages. De plus, les grands panneaux latéraux monoblocs avec vérins pneumatiques autoporteurs donnent un accès confortable à tous les organes de la presse qui nécessitent un entretien ; pour leur ouverture, il faut utiliser un outil spécial.

La technologie change tout

Le moniteur Bale Command™ Plus II, monté de série, permet de contrôler jusqu'à quatre types de liage et de mémoriser jusqu'à 20 enregistrements de comptage de balles. Les presses Roll-Belt™ sont maintenant compatibles ISOBUS en option. Elles peuvent donc

Flexibilité et performance du liage

Les éleveurs et les entrepreneurs ont maintenant le choix entre plusieurs types de liage. Vous pouvez choisir entre le liage ficelle, le liage filet ou une combinaison filet et ficelle pour répondre à chacun de ses besoins. Deux tubes à pivot central ont été ajoutés pour améliorer le système de liage ficelle. L'objectif de cette évolution est d'assurer une application homogène de la ficelle et une forme parfaite de la balle, même en cas de manipulation brutale. Les modèles avec système de liage filet disposent maintenant d'un espace suffisant pour ranger deux bobines supplémentaires à l'arrière de la presse. De plus, la deuxième bobine peut être stockée directement au-dessus de la bobine active. L'applicateur de filet breveté appelé « bec de canard » consomme très peu de puissance et a été repositionné encore plus près de la balle afin de l'envelopper encore plus rapidement.



Vous pouvez choisir le rotor standard SuperFeed™, fameux pour ses rangées de doigts disposées en 'W', où le rotor de 455 mm de diamètre assure un haut débit indépendamment du type de culture. Vous pouvez aussi opter pour le CropCutter™, qui transporte la récolte vers 15 couteaux intégrés assurant une coupe fine et homogène.

Redéfinissez la densité

Un autre gros changement est l'ajout d'un second vérin hydraulique de contrôle de la densité. Ce double système de contrôle de densité monté en option sur la gamme Roll-Belt™, permet de gagner jusqu'à 5 % de densité par rapport

aux anciennes BR7000. Pour obtenir ce résultat, les vérins de contrôle de densité montés de chaque côté de la chambre à balles régulent l'extension de la courroie. En limitant l'extension de la courroie lorsque la pression atteint une valeur prédéfinie, on obtient des balles solides, uniformément denses, qui sont plus faciles et plus sûres à manipuler. Ce système est parfait pour les éleveurs de bétail qui doivent transporter des balles, sans compter qu'il facilite la fermentation pour améliorer la valeur nutritive de l'ensilage.

Changez vos standards de productivité

Qui peut se permettre de perdre du temps à éliminer

Vers de nouveaux sommets

Entièrement revisitée, la gamme de chargeurs télescopiques LM pour travaux lourds permet d'atteindre de nouveaux sommets (de six à neuf mètres pour être précis) et offre toutes les performances et le confort que vous êtes à même d'attendre des machines New Holland

La toute nouvelle gamme de chargeurs télescopiques LM est l'allié idéal des utilisateurs qui veulent atteindre des sommets, grâce à la longue extension de son bras de levage, à sa haute capacité de levage, à ses performances exceptionnelles, à son grand confort et à son ergonomie. « Après consultation d'un grand nombre de nos clients, nous avons revisité la gamme LM de fond en comble, » explique Luca Mainardi, Responsable du développement pour les tracteurs, les chargeurs télescopiques et l'agriculture de précision. « Nous avons associé une impressionnante capacité de levage à une forte puissance pour offrir à l'utilisateur une expérience sans précédent et une visibilité exceptionnelle. »

Les cinq modèles de la gamme - LM 6.32, LM 6.35 Elite, LM 7.35, LM 7.42 Elite et LM 9.35 - ont tout été conçus et fabriqués par New Holland pour offrir des capacités de manutention maximales aux éleveurs, exploitants agricoles et entrepreneurs de moyenne et grande taille. Les modèles standard ont posé de nouveaux jalons dans le secteur tandis que les modèles Elite vont bien au-delà en atteignant des cimes vertigineuses.

Toujours au-dessus de la norme

Tous les modèles de la gamme LM utilisent un moteur Nef New Holland, célèbre pour sa technologie SCR ECOBlue™. En plus d'être conformes Tier 4A, ces moteurs offrent des performances exceptionnelles et sont extrêmement économes en carburant. En effet, les chargeurs télescopiques LM standard développent jusqu'à 121 ch et atteignent avec facilité des hauteurs de levage vertigineuses -

6,3 mètres sur le LM6.32, 7 mètres sur le LM7.35 et 9,1 mètres sur le LM9.35. Fabriqué en acier haute résistance, le bras est extrêmement robuste pour une performance et une précision de levage de premier ordre. De plus, les nouveaux chargeurs télescopiques LM offrent une capacité de levage très élevée, allant de 3,2 à 4,2 tonnes, avec une rotation de 131° pour le vidage. Avec une meilleure capacité hydraulique et des temps de cycle plus rapides, les modèles LM standard sont en mesure de fournir 120 l/min pour le transport de charges lourdes.

Avantages des modèles Elite

Les chargeurs télescopiques Elite offrent des performances encore supérieures en délivrant jusqu'à 143 ch avec une capacité de levage optimale. Afin que même les entrepreneurs agricoles les plus exigeants puissent soulever avec facilité de gros volumes de grains, le LM6.35 Elite offre une capacité de levage de 3,5 tonnes, soit 300 kg de plus que le modèle standard. Et ce n'est pas tout ! Le LM7.42 Elite peut soulever jusqu'à 4,2 tonnes, soit 20 % de plus que la version standard. De plus, ces modèles disposent d'un angle de rotation de 142°, qui permet de vider entièrement les bennes, et d'une capacité hydraulique de 140 l/min.

Un confort inégalé

Entièrement revisitée, à l'extérieur comme à l'intérieur, la cabine

de la nouvelle gamme LM est maintenant plus silencieuse et offre une visibilité et une ergonomie exceptionnelles pour un confort d'utilisation hors pair. Grâce au regroupement de toutes les principales commandes et à l'adoption d'un joystick permettant de commander les fonctions de la flèche du bout des doigts, l'utilisation du chargeur télescopique est devenu extrêmement fluide et simple.

Une flexibilité hors pair

Tout le matériel New Holland est conçu pour assurer la vitesse et la flexibilité requises pour s'attaquer à n'importe quelle tâche, et la série LM ne fait pas exception.

La transmission powershift 4x3 sur les modèles standard fournit une parfaite répartition des vitesses dans la plage de travail pour les travaux difficiles et les transports. Les modèles Elite, pour leur part, ont été conçus en mettant l'accent sur les besoins de transport. Ces modèles spéciaux disposent d'un alignement automatique de la direction et d'une transmission powershift 6x3 avec la fonction auto-shifting qui facilite la sélection de la vitesse la plus efficace afin de réduire la consommation de carburant. Ces deux types de transmissions permettent d'atteindre 40 km/h lors du transport sur route.

Une autre caractéristique est la flexibilité de l'attelage frontal, qui est parfaitement compatible avec une large gamme d'outils et permet un attelage ultra-rapide.

Une autre caractéristique est la flexibilité de l'attelage frontal, qui est parfaitement compatible avec une large gamme d'outils et permet un attelage ultra-rapide



Tout est dans le nom

New Holland a révolutionné son système de numérotation des produits. Désormais, il est facile d'identifier les caractéristiques de tout le matériel bleu et or, parce que le nom dit tout. La nouvelle gamme de chargeurs télescopiques LM remplace les modèles LM5040, LM5060 et LM5080 existants et les noms des nouvelles machines utilisent ce nouveau système d'identification. Le premier chiffre indique la hauteur de levage maximale en mètres et les deux chiffres suivants indiquent la capacité de levage maximale de centaines de kilogrammes.



La FR600 continue de récolter lorsque les autres s'embourbent

Dave Naets de la société HENA BVBA de Heist-op-den-Berg, mieux connu sous l'appellation 'entreprise agricole Dave Naets', a fait équiper son ensileuse New Holland FR600 d'un système de télégonflage des pneus. Ses clients demandent que le chantier d'ensilage respecte tant que possible la structure du sol et qu'il continue de récolter lorsque les autres s'embourbent. Pour ce faire, Dave Naets a opté pour une FR600 équipée d'un système PTG

" Dans notre région, de nombreuses terres sont marécageuses, et ces dernières années, la récolte du maïs s'est souvent déroulée dans des conditions pluvieuses. En toute logique, mes clients demandent donc que le chantier d'ensilage respecte tant que possible la structure du sol", explique Dave Naets, le propriétaire de l'entreprise agricole du même nom. Pour ce faire, il a équipé sa FR600 de la plus grande monte de pneus possible : des Trelleborg 800/70R38 de 210 cm de hauteur. "Je veux que la garde au sol de mon ensileuse soit la plus importante possible, afin de pouvoir récolter le plus longtemps possible", poursuit Dave Naets. Pour ce faire, il a également équipé ses remorques à ensilage et traction de pneus de 160 cm de haut et 700 mm de large. Lors de l'achat du système de télégonflage, Dave Naets a demandé conseil à son agent New Holland, Gejaco bvba de Herenthout. Le choix s'est finalement porté sur un système PTG, et Gejaco a adapté les

essieux afin de pouvoir y passer les tuyaux pneumatiques. Dave Naets : "De nombreux chemins d'accès sont étroits et je ne voulais donc pas d'un système avec les conduites d'air à l'extérieur". Gejaco a par ailleurs équipé la FR600 d'un compresseur, et monté le système qui se commande depuis la cabine. Dave Naets n'a pas dû utiliser le système pour la récolte de préfané, mais pour la récolte du maïs, l'ensileuse roulera avec des pneus gonflés à 1 bar au champ. Sur route, la pression de gonflage est de 2,2 bar. La pression de gonflage est ajustée en roulant et ne prend que 4 à 5 minutes.

Des coûts moins élevés et davantage de confort

M. Naets aurait également pu opter pour des chenilles, mais il trouve cet investissement trop onéreux. "En comparaison, les frais d'entretien d'un système de télégonflage des pneus sont minimes. Notre clientèle se trouve dans un rayon de 20 km

autour de notre entreprise, et nous circulons donc beaucoup sur route. Grâce au système de télégonflage des pneus, je reste gagnant tant en ce qui concerne le confort que la vitesse." Bien que l'ensileuse FR de

Dave Naets soit la première que Gejaco équipe de ce système, Jan Geerts, le gérant de Gejaco, s'attend à de nouvelles demandes : "Je crois que c'est la première d'une longue série", conclut-il.



Du héron cendré au Major jusqu'aux T5 et T7 : 65 ans de sang bleu dans les veines de Verkerk Agro



Marcel Verkerk, propriétaire de la société Verkerk Agro bv établie à Ter Aar (sud des Pays-Bas), représente la troisième génération à la tête de l'entreprise Verkerk. Ce n'est assurément pas inhabituel bien que tout de même un peu particulier de nos jours. Ce qui est totalement particulier par contre, c'est qu'au cours de toutes ces 65 années, la famille Verkerk est restée fidèle, sans interruption, aux tracteurs bleus de Ford et New Holland ! Et tous ces tracteurs ont été livrés par le concessionnaire Voets de Hoofddorp

C'est en 1933 que Willem Verkerk, le grand-père de Marcel, débute ses activités d'agriculteur, sur son exploitation mixte, avec du bétail laitier et des cultures. C'est en 1947 que le premier tracteur bleu est acheté, un Fordson E27N Major surnommé "le Héron Cendré". C'était un tracteur puissant pour cette époque. Le grand-père Willem Verkerk jette ainsi les bases d'une fidélité ininterrompue pendant 65 ans à New Holland. Une fidélité qui, à l'instar des 65 ans de mariage, peut être qualifiée de brillante ! 25 ans plus tard, Arie Verkerk

représume l'exploitation de son père et décide ensuite de se spécialiser dans la culture des choux de Bruxelles. Au début, ceux-ci étaient encore récoltés à la main, mais la culture des choux de Bruxelles a également été mécanisée, et c'est ainsi qu'un Ford Major rejoint l'exploitation. Au cours des années septante, les modèles 2000, 3000, 4600 et 5600 vont ensuite suivre. Lorsque Marcel, le fils d'Arie, rejoint l'entreprise familiale en 1979, l'ère des modèles quatre roues motrices avec cabine bien connus comme les 6710, 7710 et 8210 débute. Les derniers Fords, les 6640, 7840 et 8340, sont suivis par un 8160,

le premier d'une longue série de modèles New Holland. Une liste d'honneur sur laquelle figurent notamment les TM150, T6050 et le T7030 (AC). En 2013, Marcel Verkerk utilise un T7.170 AC, un T7.220 AC et il vient juste de recevoir les clés d'un tout nouveau T5.115. Ce T5 représente le 25ème modèle New Holland sur l'exploitation et marque de façon brillante les 65 années de fidélité à la marque bleue. L'exploitation Verkerk Agro bv est spécialisée dans la culture des légumes de pleine terre, et cultive chaque année avec cinq collaborateurs, près de 60 hectares de choux de Bruxelles pour la chaîne de

supermarchés néerlandaise Albert Heijn. Du 1er septembre au 15 décembre, Marcel Verkerk lui fournit quotidiennement des choux de Bruxelles frais du jour. La saison de plantation débute généralement vers le 1er avril et, à partir de ce moment, Verkerk s'affaire à produire des choux de Bruxelles de la meilleure qualité. De la fertilisation à la récolte, en passant par la protection des cultures, tout est réalisé en main propre. Afin de garantir la meilleure qualité et de réduire les intrants, Verkerk fait totalement confiance à la technologie GPS RTK du système New Holland

Precision Land Management (PLM). "Je peux déjà me targuer de 8 années d'expérience avec le GPS. Je l'utilise notamment pour la plantation, l'épandage d'engrais et le binage. Sa précision est redoutable, ce qui rend le travail plus apaisant. Vous remarquez tout simplement que vous êtes moins fatigué après une longue journée de travail sur les terres. Sans parler des économies réalisées, par exemple au niveau du carburant ou des engrais. Cette saison, j'espère encore économiser davantage sur les coûts d'engrais grâce à mon nouveau distributeur d'engrais à entraînement hydraulique.

Ce dernier autorise un épandage par sections, quatre à gauche et quatre à droite. Je suis très satisfait de la fiabilité du réseau RTK. Il est toujours disponible, même lorsque le réseau GSM avec lequel travaillent des collègues est surchargé. Sans signal RTK, je suis à l'arrêt et c'est intolérable pour moi. Bientôt, je veux aussi utiliser la technologie GPS RTK pour le signal de la hauteur. La précision de 1 cm est suffisante pour niveler le sol et fraiser des tranchées. Et je n'exclus pas de l'utiliser à l'avenir pour adapter la profondeur de plantation. Dès que la technique de plantation le permettra,

je serai le premier à l'utiliser!
"New Holland, il n'y a pas
mieux". Par ces mots, Marcel
explique pourquoi Verkerk
Agro fait depuis déjà 65 ans
confiance à la marque bleue !

80 ans de succès pour Voets et New Holland

Il n'y a pas que Marcel Verkerk qui a célébré un jubilé en 2012. Ce fut aussi le cas du concessionnaire Voets qui, lui, a même fêté son 80ème anniversaire ! Fondée en 1932 à Hazerswoude, la société Voets est depuis lors devenue une entreprise de mécanisation moderne et dispose de trois implantations dans le Nord et le Sud des Pays-Bas. La seconde concession a vu le jour en 1995 suite à la reprise de la branche agricole de Van Kalmthout et Van Niel. Cette concession est située sur la Rijnlanderweg à Hoofddorp. Et, il y a précisément 15 ans, Voets étendait son champ d'activités et son service vers la partie supérieure du Nord des Pays-Bas avec une nouvelle concession à Middenmeer. Dans son secteur d'activités, Voets officie en tant que distributeur de volume et fournit des produits à une clientèle très diversifiée dans différents secteurs, soit en direct, soit via des distributeurs New Holland. Cette clientèle est constituée notamment d'agriculteurs, d'éleveurs, d'entreprises de travaux agricoles, d'entrepreneurs de jardins, de services communaux, d'entreprises horticoles et de terrains de golf. Chaque jour, quelque 60 collaborateurs sont actifs dans la vente et le service après-vente des tracteurs compacts et agricoles ainsi que des machines de récolte New Holland. L'assortiment est complété par un large éventail de machines, d'outils et d'accessoires. Selon le client Marcel Verkerk, le professionnalisme au niveau de la vente et du service ainsi que la qualité des produits sont à la base des 80 ans de succès de Voets et New Holland. La remise des clés du 25ème tracteur New Holland à la société Verkerk Agro de ter Aar: un T5.115 De g. à dr.: Ariën Verwey (New Holland Pays-Bas), Arie Verkerk, Marcel Verkerk, Barend van den Heuvel (Voets)

Un pulvérisateur de grande capacité et respectueux des cultures

Leon Schrijnwerkers de la société Schrijnwerkers Blue Berries de Grubbenvorst (province du Limbourg, Pays-Bas) était à la recherche d'un pulvérisateur flexible et de grande capacité, devant de plus être respectueux des cultures. Il a trouvé la solution à seulement 3 kilomètres de chez lui, chez le concessionnaire New Holland Verstegen de Sevenum. Ce dernier a transformé une récolteuse d'olives New Holland Braud 9090X en un automoteur de pulvérisation unique, le seul de ce type dans le Benelux



A l'origine, la 9090X est le modèle haut de gamme des récolteuses d'olives, et se rencontre principalement dans des pays comme la France et le Chili. Cet exemplaire est par contre utilisé pour entretenir une culture assez rare aux Pays-Bas : les myrtilles. La machine a été achetée par M. Schrijnwerkers, qui cultive pas moins de 68 hectares de myrtilles. Auparavant, les pulvérisations étaient réalisées à l'aide d'un tracteur fruitier et d'un pulvérisateur adapté. Cependant, cet ensemble posait des problèmes en termes de capacité, mais plus important encore, cette combinaison d'une largeur de 1,35 m touchait trop les plantes, entraînant ainsi de temps à autre des pertes au niveau du produit à récolter.

Une garde au sol très élevée

Les arbustes atteignent une hauteur de près de 3 mètres, et une garde au sol très élevée est alors nécessaire. A ce niveau, la 9090X peut adapter sa garde au sol en continu entre 2,10 et 2,95 mètres. Pour ce faire, la machine est équipée à l'avant de deux vérins hydrauliques avec amortisseurs, ainsi que d'une construction articulée à l'arrière. La largeur de voie reste fixe et est de 2,45 mètres. Le dégagement entre les deux protections pour les plantes est de 1,5 mètre. C'est plus que suffisant pour les plantes qui ont une largeur maximale de 1 mètre, mais les protections en inox se révèlent cependant bien utiles lors des virages en bout de ligne.

GPS RTK et double coupure de tronçons

M. Schrijnwerkers a équipé sa machine d'un système GPS RTK FM 1000. En premier lieu afin de pouvoir rouler automatiquement et avec une précision de 2 cm entre les rangées d'arbustes, mais aussi grâce à la gestion automatique des sections via le système GPS. Par rapport à un pulvérisateur classique, la machine ne comporte que quatre sections, vu le nombre de jets doubles. Les sections sont activées et désactivées automatiquement en bout de ligne et en cas de redoublement. Comme les plus petites plantes sont également déjà en production et doivent aussi être pulvérisées,

la machine comprend des sections verticales. Chaque buse de pulvérisation et bouche du système d'assistance d'air sont arrêtées manuellement. A l'avenir, tant l'agent que le client espèrent pouvoir automatiser ce paramètre, en mesurant automatiquement la hauteur des plantes et en activant alors les buses de pulvérisation sur cette base. Ce pulvérisateur automoteur sera

normalement utilisé 250 heures par an. Deux passages sont nécessaires pour mener à bien la lutte fongicide, tandis que les engrais foliaires nécessitent six à sept passages. Bien que le pulvérisateur se démonte rapidement pour être remplacé par une planteuse ou une machine de récolte, M. Schrijnwerkers compte utiliser sa machine uniquement en tant que pulvérisateur automoteur.

Spécifications de la New Holland Braud 9090X

- Type de véhicule Récolteuse d'olives Braud 9090X
- Moteur 129 kW (175 ch)
- Garde au sol 2,10 à 2,95 m
- Largeur de voie 2,45 m
- Type de pulvérisateur Berthoud Supair
- Volume de cuve 3.500 l
- Type de rampe Berthoud AB Most
- Largeur de rampe 3 + 0,5 + 0,5 rangs, télescopique, largeur maximale de 10 mètres
- Vitesse de travail 6,5 km/h en moyenne



Le nouveau T6 Auto Command™

facilite l'agriculture intensive



EXCELLENT CONFORT. TECHNOLOGIE ULTIME AUTO COMMAND™ CVT. AUGMENTEZ LE RENDEMENT DE VOTRE EXPLOITATION GRÂCE À CE QUATRE CYLINDRES.

Le nouveau T6 Auto Command™ quatre cylindres est enfin là pour vous! Avec son empattement de 2,40 m et son rayon de braquage court, il devance chaque tracteur de son segment. Le T6 quatre cylindres Auto Command™ se décline en trois modèles:

- T6.140 Auto Command™: puissance nominale 110 ch et puissance maximale 143 ch, 590 Nm @ 1500 t/min;
- T6.150 Auto Command™: puissance nominale 121 ch et puissance maximale 154 ch, 634 Nm @ 1500 t/min;
- T6.160 Auto Command™: puissance nominale 131 ch et puissance maximale 163 ch, 676 Nm @ 1500 t/min.

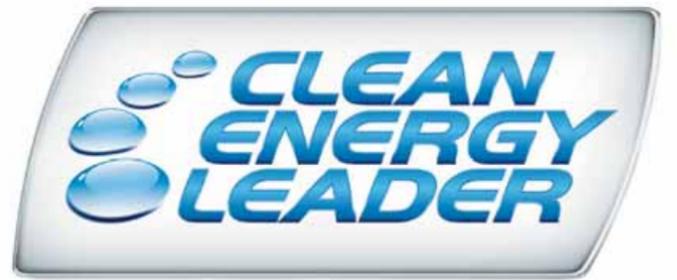
Ce tracteur est équipé de série de l'accoudeur SideWinder™ II bien connu et facile à commander, ainsi que du CommandGrip™ et du terminal à écran tactile IntelliView™ IV sur lequel toutes les fonctions se règlent facilement et avec une extrême précision. La cabine suspendue, l'essieu avant suspendu Terraglide™ et quatre distributeurs hydrauliques à commande électronique et joystick intégré font également partie de l'équipement standard. Le T6 Auto Command™, un tracteur maniable qui bénéficie de la fiabilité prouvée et d'un moteur FPT particulièrement sobre et doté de la technologie SCR Tier IV. Informez-vous aujourd'hui encore auprès de votre concessionnaire New Holland!



CNH CAPITAL



Maintenant en ligne



Sustainable Efficient Technology

Le nouveau site internet du Leader de l'Energie Propre est maintenant en ligne. Avec des fonctionnalités avancées, un format facile à utiliser et un nouveau look, le site fournit toutes les informations dont vous avez besoin



La stratégie New Holland en tant que Leader de l'Energie Propre est le reflet de son engagement pour une agriculture durable. Depuis 2006, New Holland a lancé de nombreuses initiatives pionnières, conçues autour des besoins des agriculteurs, des machines qu'ils utilisent et de l'impact qu'elles ont sur l'environnement. La stratégie du Leader de l'Energie Propre exprime les valeurs de l'entreprise, qui constituent la pierre angulaire des usines, des bureaux et des produits portant la marque New Holland. Dans le cadre de ses engagements vis-à-vis de ses clients, l'entreprise a mis en œuvre le programme « Leader de l'Energie Propre » qui s'est fixé comme principal objectif d'aider les agriculteurs à atteindre l'indépendance énergétique, à accroître leurs rendements et à améliorer la viabilité de leurs exploitations agricoles. Innovation et technologie pour une efficacité durable

sont les fondements de New Holland et se retrouvent aujourd'hui dans la présence de la marque sur Internet.

Quoi de neuf ?

Le nouveau site du Leader de l'Energie Propre www.thecleanenergyleader.com maintenant en ligne, en offrant une interface jeune et conviviale qui reflète les principes de cette stratégie. Le site peut être consulté partout dans le monde à partir de n'importe quel navigateur et appareil compatible Internet ; il est également plus facile à trouver grâce à des fonctions d'optimisation des moteurs de recherche. Des nuages de mots-clés mettent en évidence tous les mots-clés de sorte que vous pouvez trouver exactement ce que vous cherchez en un simple clic. De plus, la navigation est intuitive car le contenu est organisé selon les axes de la stratégie du Leader de l'Energie Propre :

augmentation des besoins énergétiques, productivité efficace, agriculture durable et entreprise responsable.

Votre source d'information

Ce site offre aux visiteurs toutes les informations les plus récentes sur les carburants et les sources d'énergie de remplacement - éthanol, biodiesel, biomasse, hydrogène et autonomie énergétique - la technologie ECOBlue™ SCR et la conformité Tier 4. Chaque agriculteur doit être informé des nouveautés en matière d'agriculture de précision, de matériels de récolte et autres innovations. De plus, ce site constitue un outil de référence fiable, qui explique ce qu'on entend par agriculture durable et ECOBraud, le programme de viticulture durable de New Holland. Vous pouvez y lire des informations sur l'empreinte

carbone et y trouver des outils pratiques, tels que la calculatrice CarbonID™, qui vous aideront à réduire l'impact environnemental de votre travail à la ferme.

Réseaux sociaux

Vous pouvez constamment rester informé des dernières nouvelles et partager vos propres informations : le nouveau site vous permet de partager les articles sur une variété de réseaux sociaux et présente, sur la page d'accueil,

de nombreuses informations connexes collectées dans les principaux réseaux sociaux.

Notre engagement

La stratégie de Leader de l'Energie Propre influence chaque décision prise au sein de New Holland. Cette stratégie est au cœur de notre entreprise et elle caractérise nos activités quotidiennes. En tant que partenaire de l'agriculture durable, New Holland se consacre à la sauvegarde de notre planète pour que vous

puissiez continuer à récolter les fruits de votre labeur. Tout comme votre exploitation, New Holland est en constante évolution. Nous cherchons continuellement à être à la pointe de la recherche et de l'innovation. Nous vous invitons à visiter régulièrement notre site pour en savoir plus sur les derniers développements et les récentes réalisations de l'entreprise, ainsi que sur les défis futurs que nous entendons relever dans notre démarche de Leader de l'Energie Propre.

Quel est votre bilan carbone ?

Sur le nouveau site Clean Energy Leader, vous trouvez la calculatrice CarbonID™, un outil développé par New Holland qui peut vous aider à réduire l'impact environnemental des activités sur votre exploitation. Cette calculatrice vous permet de mesurer le bilan carbone de votre parc de tracteurs (jusqu'à 20 tracteurs) en fonction de leur consommation de carburant ou des heures d'utilisation et montre également comment l'adoption de la technologie ECOBlue™ peut aider à réduire cet impact. De petites informations qui peuvent faire une grande différence !

La PLM révolutionne l'agri

Voilà ce que les agriculteurs et les entrepreneurs du Royaume-Uni nous disent sur l'agriculture

La PLM est fondamentale pour les entrepreneurs

Les entrepreneurs ont autant à gagner de l'agriculture de précision que les agriculteurs, mais pas pour les mêmes raisons. C'est ce qu'estime le propriétaire d'une exploitation agricole du centre de l'Angleterre, qui a investi dans un équipement PLM New Holland

Selon Nick Ford, patron de Ford Agricultural Contractors dans le Wiltshire, la cartographie et les systèmes de guidage automatique sont devenus des outils indispensables aux entrepreneurs agricoles pour fournir un service économique, équitable et précis. Un tel investissement, dit-il, bénéficie aussi bien à l'entrepreneur qu'au client. « Je m'intéressais à l'agriculture de précision

depuis un certain temps quand je me suis décidé à investir. J'ai été convaincu quand mon conseiller agricole local et le spécialiste de l'agriculture de précision de mon concessionnaire m'ont parlé des gains de temps et des économies de carburant réalisés en réduisant les chevauchements. De plus, nous avons également examiné les subventions gouvernementales octroyées dans le cadre du

programme d'amélioration de l'agriculture et de la sylviculture et nous avons découvert que ces subventions pouvaient nous aider considérablement à couvrir le coût de l'équipement. » Nick a étudié, avec son concessionnaire, le système qui conviendrait le mieux à son type de travail pour choisir enfin un système RTK pour une précision de 2,5 cm avec un écran tactile FM750 et le système de guidage EZ-Pilot™. Le système a été installé l'année dernière sur son tracteur principal, un New Holland T6080 Power Command, qui est utilisé parallèlement à un T6070, un TM165 et un TM140. « Le spécialiste PLM de notre concessionnaire a configuré le système et a pu répondre à toutes les questions que nous avons pendant les premiers temps. Nous utilisons déjà pleinement le guidage automatique lors des semis de printemps et nous avons presque immédiatement noté la différence. »

Des semis de précision

« Bien faire les semis est tout un art qui requiert beaucoup de concentration et ne pas avoir à s'en soucier signifie que le conducteur peut se concentrer sur d'autres choses, comme la vitesse d'avancement et le rendement », explique Nick. « Surtout pour les semis de cultures moissonner, et en particulier les semis de maïs,

la tâche du conducteur est considérablement facilitée. » L'agriculture de précision minimise également les chevauchements, ce qui se traduit par une économie de temps et d'argent pour moi tout en permettant à mes clients de faire des économies sur les semences et les coûts de pulvérisation. »

Des estimations précises

Les saisons changent et, avec elles, le travail. « Si les parcelles n'ont pas été mesurées récemment, leurs dimensions peuvent avoir changé par rapport aux chiffres des anciens agriculteurs : par exemple, les haies se sont épaissies et empiètent sur les champs, les bords ou les clôtures ont été déplacés ou encore les parcelles ont été fractionnées. On pourrait très bien être sorti de 5-10 % de la parcelle, ce qui représente beaucoup de temps et de carburant supplémentaires », explique Nick. Mais le système PLM « me permet de calculer avec précision les surfaces à travailler, de sorte que l'estimation de mes frais est exacte et juste. » « Je peux imprimer une fiche pour chaque tâche et la remettre au client avec la facture, en lui montrant exactement ce qui a été fait. C'est cette possibilité de mesurer qui justifie mon investissement, en tant qu'entrepreneur, dans un équipement d'agriculture de précision. »



« C'est cette possibilité de mesurer qui justifie mon investissement, en tant qu'entrepreneur, dans un équipement d'agriculture de précision. »

- Nick Ford, Ford Agricultural Contractors

L'avantage du guidage automatique

« L'effet du système de guidage automatique sur le tracteur est vite devenu évident », dit Nick, qui emploie quatre ouvriers plus un saisonnier en été. « Avec le guidage automatique, je peux augmenter la vitesse de semis, mais la précision de la profondeur reste une priorité ; aussi, même si je pourrais probablement aller plus vite, je préfère garder une vitesse d'avancement raisonnable et assurer un travail bien fait. Le guidage automatique est même utile pour des tâches moins complexes, telles que le roulage et le hersage des prés. » Les systèmes PLM et de guidage automatique sont totalement fiables, en maintenant le tracteur sur sa trajectoire même dans les rares occasions où le signal est perdu, et ils représentent un gain de temps dans les champs. « En tant qu'entrepreneur, je suis souvent au téléphone avec des clients et je peux facilement passer et recevoir des appels pendant que le guidage automatique fait son travail », explique Nick.

Ces systèmes ont également fait leurs preuves dans d'autres types de travaux réalisés par Nick en tant qu'entrepreneur, comme la coupe de l'herbe. « Je peux travailler plus rapidement - jusqu'à environ 15 km/h - sans avoir à me concentrer sur les tondeuses ; de plus, la possibilité de mesurer le terrain est vraiment un avantage en termes de temps, de carburant et de précision, car elle permet de tondre la parcelle plus efficacement », ajoute-t-il. En plus des 600 ha à récolter avec une ensileuse New Holland FX40, Nick utilise deux presses haute densité New Holland BB pour faire 25-30 000 grosses balles de carrés par an, ainsi que 5 000 balles rondes avec une New Holland BR740. Le système de guidage automatique s'est avéré très utile dans toutes ces applications ; « même si le client coupe l'herbe lui-même et me demande ensuite de la presser en balles ou de la hacher pour l'ensilage, je peux calculer la surface de la parcelle en entrant simplement ma largeur de coupe, et c'est la même chose pour acheter du foin ou de la paille. »



Agriculture au Royaume-Uni

de précision New Holland

Le guidage automatique : une innovation au service de l'agriculture

Anthony Rankin, producteur de cultures mixtes, était à la recherche d'un système pouvant être adapté pour améliorer chacune de ses tâches - de la récolte aux semis de précision. C'est pourquoi il a choisi d'investir dans la technologie PLM de New Holland. Après avoir utilisé un système de guidage automatique pendant trois ans, il déclare : « Je n'imagine plus pouvoir conduire une moissonneuse-batteuse ou un gros tracteur sans un système de guidage automatique. »

Rankin Farms Ltd est basée

dans l'Essex et utilise l'agriculture de précision depuis six ans.

« La première fois que j'ai voulu investir dans un système de précision, le coût était élevé, mais les avantages étaient faciles à voir. Depuis lors, les prix ont constamment diminué et, quand nous avons à nouveau envisagé de nous équiper, j'ai senti que les avantages l'emportaient sur les coûts. Maintenant, je sais que ce coût était justifié. »

Le dernier investissement qui a révolutionné le travail à la ferme Rankin a été l'ajout de systèmes de guidage automatisés.

Pour une ferme de l'est de l'Angleterre, investir dans la technologie de guidage automatique des véhicules a été une suite naturelle de ses premières initiatives en agriculture de précision

Facilité de guidage automatique

En 2010, la ferme a décidé d'investir dans un système Autopilot™ avec un écran FM-1000 pour améliorer ses rendements et réduire la fatigue du conducteur, quand il utilisait son plus gros tracteur, un New Holland T8050, pour le labour et les semis. De plus, le T6090 a été équipé d'un système complet de guidage automatique qui partage un terminal et un moniteur avec la moissonneuse-batteuse CR9070 avec une barre de coupe de 7,32 m, en optimisant l'utilisation du tracteur pour les semis de céréales.

Aujourd'hui, la culture, les semis et les récoltes sont des activités clés pour la ferme Rankin et les avantages du système de guidage automatique ont été indéniables. Anthony, qui gère son exploitation avec deux ouvriers permanents plus un saisonnier en été, déclare qu'il considère désormais le pilotage automatique comme un élément essentiel pour la conduite d'un gros tracteur.

« Le principal avantage du guidage automatique sur un tracteur ou sur une moissonneuse-batteuse est la réduction de la fatigue du conducteur », explique Anthony. « Sur la moissonneuse-batteuse, par exemple, le guidage automatique est tout



« Je n'imagine plus pouvoir conduire une moissonneuse-batteuse ou un gros tracteur sans un système de guidage automatique. »

Anthony Rankin, Rankin Farms Ltd



simplement fantastique », dit-il. « Je pense qu'un conducteur de moissonneuse-batteuse passe environ les trois quarts de son temps à se concentrer sur la conduite de sa machine, et laisser la machine avancer toute seule fait une énorme différence en permettant de se concentrer sur les réglages et les performances. En n'ayant pas à se concentrer en permanence sur la tête de coupe, le travail devient beaucoup moins fatigant. »

Le système Autopilot™ et l'écran FM-1000 ont énormément simplifié le travail de semis et a pratiquement éliminé tout risque de chevauchements et de sauts. « Il est vraiment très utile, notamment pendant les longues journées de travail au moment de la récolte, ou pour des tâches comme les semis parce qu'il permet de faire un travail régulier et beaucoup plus

simple. Il nous a également permis d'éviter les jalonnages répétitifs et de limiter le nombre de passages », explique Anthony.

L'avenir de l'agriculture

« Désormais, je ne pourrais même plus envisager d'acheter un gros tracteur qui ne serait pas équipé du guidage automatique », dit Anthony. « Notre tracteur T6070 est le prochain candidat à une remise à neuf, et je pense que nous le remplacerons par une machine équipée du guidage automatique comme nos deux autres tracteurs. » « Et puis, je suis sûr que dans un avenir proche, les tracteurs de grande puissance équipés du guidage automatique auront une valeur de revente nettement plus élevée que les autres. »

Bienvenue chez CNH In

L'entreprise continue à grandir et à évoluer avec l'objectif de toujours mieux vous servir. Et aujourd'hui, elle est plus forte que jamais grâce à l'intégration stratégique de Fiat Industrial et de CNH Global



CNH en chiffres

Les chiffres suivants sont le témoignage de réalisations actuelles de l'entreprise et de son potentiel pour son succès futur. CNH Industrial est aujourd'hui présent sur tous les grands marchés de la planète.



Le groupe travaille sur les

5

continents



64

usines de production



900

millions d'euros investis chaque année dans la recherche et le développement



49

centres de R & D

D'autres chiffres témoignent de l'engagement de l'entreprise unifiée pour la protection de l'environnement et le renforcement des communautés dans lesquelles CNH Industrial opère :



3,8

millions d'euros versés aux collectivités locales



36

millions d'euros investis dans des initiatives de protection de l'environnement

Des réductions significatives des émissions de CO₂, de la consommation d'eau et de la quantité de déchets générés.

dustrial



L'accent sur le développement durable

Le développement durable fait partie intégrante de la démarche quotidienne du groupe, une boussole qui nous guide dans nos efforts pour être plus respectueux de l'environnement et socialement responsables. Notre engagement repose sur la conviction que nos progrès en tant qu'organisation sont indissociables de nos valeurs d'entreprise. Le Rapport sur le développement durable 2012 de Fiat Industrial sert à informer nos clients, employés et actionnaires sur l'état des projets existants, la performance actuelle et les résultats obtenus dans le cadre du Plan de développement durable mis en œuvre au cours de l'année écoulée. Le rapport définit également de nouveaux objectifs pour l'avenir, en assurant une amélioration continue, qui est essentielle pour une croissance à long terme. Vous pouvez trouver une copie complète du rapport de développement durable à l'adresse : http://www.cnhindustrial.com/en-US/sustainability2013/FiatDocuments/Fiat_Industrial_Sustainability_2012.pdf

C'est officiel ! La fusion de Fiat Industrial avec CNH Global est maintenant une réalité qui a donné naissance à CNH Industrial, un groupe diversifié opérant dans le secteur des biens d'équipement. Et dans cette nouvelle phase de son évolution, le groupe continue à puiser sa force dans des marques à succès comme New Holland. New Holland incarne la qualité par excellence et stimule les activités de recherche et développement pour offrir les meilleures gammes de produits du marché, aujourd'hui et demain. L'intégration de ces deux leaders mondiaux a donné naissance à une nouvelle force dans le secteur industriel. CNH Industrial est une importante entreprise d'envergure internationale bâtie sur les fondements de la continuité et du patrimoine accumulés par les deux sociétés au cours des dernières décennies. L'objectif est de construire un avenir prometteur pour notre entreprise et nos clients.

La puissance de la marque

CNH Industrial dispose d'une puissante base industrielle incarnée par de nombreuses entreprises, telles qu'Iveco, FPT Industrial et CNH, qui jouent toutes un rôle majeur sur la scène internationale. Iveco est devenu une référence en matière de conception et de

production de camions, de véhicules utilitaires, d'autobus, d'autocars, ainsi que de matériel d'urgence et de véhicules de la défense civile. Pour sa part, FPT Industrial est aujourd'hui un nom emblématique dans la conception et la fabrication de transmissions et de moteurs pour véhicules, applications marines et pour la production d'électricité. CNH est un leader mondial dans le secteur des machines agricoles et du BTP. CNH tire son nom de Case et New Holland, réunissant les deux familles de marques avec la force et les ressources de ses organisations commerciales, industrielles, de support produit et financières du monde entier.

L'union fait la force

Le nouveau groupe CNH Industrial tire profit des connaissances et de l'expérience acquises au fil des années par ces marques de longue et solide tradition, en intégrant leur savoir-faire technologique et leurs compétences commerciales développés tout au long de leur histoire. Représentant 11 marques commerciales, le groupe est aujourd'hui un leader mondial des biens d'équipement par sa taille, son ampleur et la portée de ses activités. Le groupe bénéficie de produits et de couverture géographique particulièrement bien diversifiés, avec un portefeuille de marques fortes, connues pour la qualité de

leurs produits et l'innovation technologique. Par ailleurs, il offre d'excellentes perspectives de croissance grâce à une bonne reprise des marchés et à une forte présence sur les marchés émergents et en expansion.

Un groupe tourné vers l'avenir

Le moteur de cette intégration stratégique est le désir de rendre l'entreprise encore plus forte qu'elle ne l'est aujourd'hui et de lui assurer un avenir brillant. « Cette fusion est l'aboutissement naturel d'un long processus d'évolution, qui a commencé il y a bien longtemps dans un souci de simplification, mais aussi de croissance, d'autonomie et d'efficacité », a expliqué le président du groupe, Sergio Marchionne. « La fusion permet à l'entreprise de fonctionner de façon unifiée en libérant son potentiel. Fiat Industrial et CNH forment aujourd'hui un groupe parfaitement intégré, une multinationale capable de défier avec succès la concurrence dans le secteur des biens d'équipement ». « Et la vraie valeur d'une multinationale, comme CNH Industrial, est déterminée par la façon de mener ses activités, en contribuant à l'amélioration du présent et à la construction de l'avenir et en s'engageant envers la société dans son ensemble », a conclu le président.



Nous croyons que ce qui fait le succès, c'est la manière dont il est obtenu : voilà pourquoi, notre objectif est de faire passer notre succès à nos clients. Dans son cheminement vers l'avenir, CNH Industrial veille à ce que ses objectifs ambitieux de croissance soient en harmonie avec les principes du développement durable et continuera à chercher de nouveaux moyens pour protéger et enrichir l'environnement et les communautés dans lesquelles le groupe opère.

Visitez le nouveau site web à l'adresse : www.cnhindustrial.com

CNH

INDUSTRIAL

• **FPT INDUSTRIAL** •



FPT aide Pékin sur la voie de l'écologie

Le choix stratégique clé d'investir dans les transports en commun constitue une composante essentielle dans l'évolution de cette métropole internationale qu'est Pékin. Partenaire de la capitale chinoise depuis longtemps, FPT l'aide à mettre en place des systèmes visant à réduire progressivement les émissions toxiques, à améliorer la qualité de vie et à désengorger la circulation urbaine.

FPT a déjà fourni plus de 4 000 moteurs de pointe au gaz naturel comprimé et au diesel à l'entreprise pékinoise de transports publics (BPT) depuis 2003, l'année qui a marqué le début d'une longue collaboration sous le signe d'une livraison initiale de 300 moteurs au gaz.

Plus de 1 000 moteurs ont été ensuite livrés en 2008. On peut donc affirmer avec certitude que FPT a joué un rôle crucial dans les niveaux d'émission extrêmement faibles relevés au centre ville lors des Jeux olympiques de Pékin. Et maintenant, cinq années plus tard, FPT Industrial s'apprête à livrer 1 200 nouveaux véhicules BPT au gaz, une étape marquante de plus dans l'évolution de ces dix années de partenariat. Ces 1 200 nouveaux bus pékinois permettront de réduire considérablement les émissions, grâce aux 350 moteurs Cursor 8 et aux 850 moteurs NEF 6.



• **FIAT INDUSTRIAL** •

Fiat Industrial confirme sa position de leader du secteur au sein des indices de durabilité Dow Jones

Pour la troisième année consécutive, Fiat Industrial a été désigné leader du secteur au sein des indices de durabilité Dow Jones (DJSI) Monde et Europe. Partant d'une estimation réalisée en 2013, le Groupe a décroché la note de 88/100 sur une moyenne de 49/100 pour l'univers des compagnies de génie industriel évaluées par RobecoSAM, les spécialistes de l'investissement durable. Seules les entreprises jugées les meilleures de leur catégorie en termes de performances économiques,

environnementales et sociales peuvent prétendre à faire partie des indices DJSI Monde et DJSI Europe, qui comptent parmi la famille la plus prestigieuse d'indices boursiers axés sur la durabilité. Interrogé à ce sujet, le Président de Fiat Industrial, Sergio Marchionne, a déclaré : « Une fois de plus, notre engagement à maintenir des standards de durabilité élevés dans le cadre de notre modèle commercial a été reconnu. Nous sommes



• **NEW HOLLAND CONSTRUCTION** •

Un ensilage ultra rapide grâce au chargeur sur roues W170C

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire New Holland Construction le plus proche : www.newholland.com

Le chargeur sur roues W170C, qui sera présenté au stand New Holland au salon Agritechnica, travaille rapidement, efficacement, sans crainte de la poussière. Un super atout dans un parc agricole, et qui en fait la machine idéale pour les travaux d'ensilage.

Sa puissance de poussée et sa traction inflexible sur toutes les surfaces, combinées à des cycles rapides, accompagneront à merveille les récolteuses/hacheuses et les tracteurs utilisés pour l'ensilage. Grâce à sa conception unique et l'emplacement original du système de refroidissement à distance du sol, il reste performant, même dans les conditions les plus poussiéreuses. Enfin, le W170C intègre la toute nouvelle technologie de moteur SCR de New Holland, conçue pour abaisser significativement les températures maximales du catalyseur, réduisant ainsi le risque d'inflammation, afin de vous permettre de travailler plus en sécurité dans des céréales sèches. Le chargeur sur roues W170C est né pour l'agriculture !





fiers de faire partie des indices de durabilité Dow Jones pour la troisième année consécutive. Nous avons même l'intention de relever des défis encore plus difficiles, fidèles à l'engagement de CNH Industrial d'aller toujours de l'avant. »



DE L'UNIVERS AGRICOLE NEW HOLLAND

• ITALIE •

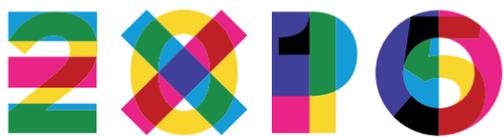
Global Partner d'Expo Milano 2015

Le Groupe Fiat, avec Chrysler et CNH Industrial, ont annoncé qu'ils seront Global Partners d'Expo Milano 2015.

Voilà plus de 160 ans que des expositions universelles sont organisées dans les capitales culturelles du monde entier, afin de présenter les innovations technologiques et de proposer des solutions capables de relever les défis actuels de l'humanité. Ce grand événement international sera axé sur le concept de développement durable avec pour thème « Nourrir la planète, énergie pour la vie ».

Pendant toute la durée de l'Exposition Universelle de Milan (du 1er mai au 31 octobre 2015), Fiat-Chrysler mettra une flotte de véhicules de courtoisie à disposition des nombreuses délégations hôtes venant du monde entier, afin qu'ils puissent se déplacer à l'intérieur du site en accord avec le concept de mobilité durable. Avec son pavillon de 1 600 m², qui sera spécialement conçu et réalisé dans le respect de l'environnement et l'économie d'énergie, New Holland Agriculture présentera son concept d'agriculture durable aujourd'hui et demain.

New Holland with



MILANO 2015

• FRANCE •

À au salon Sitevi 2013, New Holland a remporté la médaille d'or pour sa technologie innovante Opti-Grape™, qui offre une qualité de récolte exceptionnelle grâce à ses hautes performances de tri. Cette solution unique comporte une turbine rotative qui souffle de l'air à travers une grille fine pour laisser uniquement tomber le raisin dans la trémie en éliminant tout le reste (pétiotes, bouts de feuilles, rafles, baies flétries, etc.) Grâce à ce système, les vignerons peuvent produire des vins de meilleure qualité et augmenter ainsi leur rentabilité. De plus, le système CAN bus, qui affiche en temps réel les données du capteur de maturité du raisin FORCE A sur le moniteur IntelliView™ III des machines Braud 9000, a été récompensé par une mention d'honneur. « Nous sommes ravis que ces progrès dans la technologie de vendange ont été reconnus », a déclaré Gaffoglio Maggiorino, responsable du développement pour les machines à vendanger. « Notre objectif est que notre gamme de machines à vendanger Braud offre une qualité de récolte inégalée pour répondre aux critères extrêmement sévères des viticulteurs et des clients d'aujourd'hui. »

D'importantes récompenses au Sitevi 2013

New Holland, médaille d'or du palmarès innovation au Salon International pour les filières Vigne-Vin



• TURQUIE •

Une grande ouverture en Turquie



Cet été, New Holland a célébré l'ouverture d'une nouvelle concession, Başaranlar Traktör en Çanakkale et Kaya Kardeşler Traktör dans la ville de Zara. Ces nouveaux centres vendront des tracteurs, des pièces détachées et des services dans le nord-ouest et le centre de la Turquie. « Nous sommes fiers d'offrir des produits hautement performants fabriqués par New Holland - la marque préférée des agriculteurs Turcs - à nos clients des provinces de Çanakkale et de Sivas. Grâce à la rénovation des sites de

Basaranlar et de Kaya Kardeşler, tous les services sont maintenant regroupés dans un seul lieu », a expliqué Örfan Özdemir, adjoint du directeur général de TürkTraktör, une joint-venture entre Koç Holding et CNH, et la plus grande usine du pays, qui produit 35 000 tracteurs par an. « Ici, nous allons non seulement présenter aux agriculteurs les derniers modèles New Holland, mais nous allons offrir des services après-vente extrêmement fiables à nos clients du Çanakkale et de Zara. Je suis certain que ce nouveau site profitera à tous. »

• CURIOSITÉS •

L'agriculture dans l'antiquité

L'évolution de l'humanité a toujours été intimement liée aux pratiques agricoles, qui ont permis aux premières communautés de se sédentariser et de développer des techniques, un savoir-faire et des connaissances essentiels pour l'épanouissement de la civilisation



Les Sumériens

Les Sumériens ont été la première population sédentaire au monde. L'agriculture était le fondement de leur économie. Les premières cultures céréalières au Moyen-Orient remontent au moins à 7 000 ans avant JC, mais ce n'est qu'à l'arrivée des Sumériens, autour de 3 500 avant JC, que l'agriculture mésopotamienne s'est vraiment développée, grâce à la capacité de ce peuple à créer des systèmes d'irrigation. Les champs ont été cultivés près des canaux, qui ont été construits au-dessus du niveau du sol de sorte que leur eau pouvait s'écouler naturellement vers la terre cultivée. La terre a été subdivisée en parcelles rectangulaires, labourées et irriguées dans le sens de la longueur avec le côté court le long du canal, de manière à donner un accès direct à l'eau au plus grand nombre. Les zones les plus proches des canaux étaient plantées d'oignons, d'ails, de légumes, de dattiers et d'oliviers, tandis que les parties les plus éloignées des canaux, qui étaient moins irriguées, étaient utilisées pour la culture de céréales : orge, blé et épeautre.

Les Ancients Égyptiens

L'économie égyptienne était principalement basée sur l'agriculture et la culture de la terre le long du Nil. De juillet à octobre, le fleuve inondait les plaines environnantes en y déposant du limon, une boue noire extrêmement fertile. Après le retrait des eaux, les agriculteurs pouvaient semer leurs graines et bénéficier de récoltes abondantes. Pour tirer pleinement profit de la saison des crues, les Égyptiens ont construit des systèmes complexes de canaux, barrages et réservoirs. Mais pour irriguer leurs cultures, ils utilisaient également différentes méthodes : ils transportaient l'eau sur leurs épaules dans des récipients spéciaux fixés à de longues perches, tandis que pour élever l'eau, ils utilisaient un outil appelé « chadouf ». Il s'agit d'un appareil simple et astucieux constitué par deux mâts verticaux fixés au sol et reliés à leur sommet par une barre horizontale, dont une extrémité est munie d'une perche soutenant un contrepoids en pierre et l'autre d'une corde avec un seau. Apparemment, cet appareil permettait à une seule personne de puiser et d'élever environ 3 000 litres d'eau par jour.

Les Étrusques

Les Étrusques ont développé la science de la mesure de la surface des terres cultivées, à l'aide d'un instrument spécial appelé « groma ». La groma était composée de deux branches perpendiculaires d'égale longueur, formant une croix avec un fil à plomb suspendu à chacune des quatre extrémités ; la croix était supportée horizontalement par un bras vertical. Cet instrument était utilisé pour déterminer avec précision des lignes sur le sol et délimiter des parcelles. Les prêtres étrusques étaient chargés de délimiter les parcelles de terre appartenant à différents propriétaires et toute personne surprise en train de déplacer une pierre ou un marqueur de limites était condamné à la peine de mort. Les Étrusques maîtrisaient également toutes les techniques d'irrigation développées en Égypte, en Mésopotamie et en Grèce. Ils étaient experts dans la construction de canaux et de barrages pour l'irrigation des terres sèches, ainsi que dans l'assainissement des marécages par l'intermédiaire de systèmes de drainage.

• CURIOSITÉS •

La population mondiale et l'alimentation, hier et aujourd'hui

La population mondiale augmente à un rythme sans précédent et il semble qu'elle atteindra la barre des 9 milliards d'ici le milieu de notre siècle. On assistera sans doute à de graves problèmes d'approvisionnement alimentaire. Ces problèmes existent déjà, mais sont principalement causés par une répartition inégale des ressources disponibles



9 milliards

La population de la terre en 2050.



43%

Le maïs, le riz, les céréales et le soja sont la base de l'alimentation mondiale, fournissant 43 % des calories consommées dans le monde et 40 % des protéines alimentaires.



60%
110%

D'ici le milieu de notre siècle, la production mondiale de maïs, riz, céréales et soja devra augmenter de 60 % et 110 % par rapport aux quantités récoltées en 2005, pour répondre à la demande croissante de nourriture. Cependant, suivant les taux de croissance actuels, la production mondiale peut uniquement augmenter de 38 % et de 67 % au cours des 40 prochaines années. Dans cette situation, il ne reste que deux options possibles pour traiter le problème : l'augmentation de la surface cultivée totale et l'augmentation de la productivité.



1,3 milliard

Chaque année, même si nous réussissons à consommer plus que ce que la planète est capable de régénérer, nous gaspillons au moins un tiers des produits alimentaires : pour être précis, 1,3 milliard de tonnes d'aliments. Si nous ne parvenons pas à adopter un style de consommation plus durable, en 2050, il faudra trois planètes Terre pour satisfaire nos besoins alimentaires.



870 millions

C'est le nombre de personnes qui souffraient de malnutrition grave en 2012 - l'équivalent de 12,5 % de la population mondiale. Et ce chiffre ne couvre qu'une petite partie des milliards de personnes qui présentent des problèmes de santé dus à une mauvaise alimentation.



1,4 milliard

C'est le nombre de personnes dans le monde qui sont en surpoids, parmi lesquelles 500 millions sont considérés comme obèses.

sources : www.un.org, www.fao.org

Vrai ou faux ?

• JEUX •

Certaines histoires semblent incroyables et pourtant elles sont bien vraies. D'autres histoires sont tout simplement des inventions. Pouvez-vous dire lesquelles sont vraies et lesquelles sont fausses ?

1

La carotte violette du Moyen-Orient

La culture de la carotte est apparue en Afghanistan il y a environ 5 000 ans et les premiers spécimens produits dans cette région étaient de couleur violette. À la fin du Moyen-Âge, les Arabes ont introduit les carottes dans le bassin méditerranéen. Ce sont les Hollandais qui ont rendu ce légume orange, aux alentours de 1720 : ils décidèrent de changer sa couleur en l'honneur de la dynastie régnante, la Maison d'Orange. La transformation s'est faite graduellement par sélection dans les champs hollandais. En l'espace de quelques années, il a été possible d'obtenir une carotte orange.



2

Les tomates comme plantes ornementales

La tomate est arrivée en l'Europe après la découverte de l'Amérique, mais elle a été utilisée exclusivement comme plante ornementale jusqu'au milieu du XVIIe siècle. Elle était en effet considérée comme toxique en raison de sa ressemblance avec une autre plante d'apparence similaire. C'est ainsi que les riches, qui étaient les seuls à pouvoir se les permettre, ont planté des tomates dans des vases d'ornement et les ont utilisées pour embellir fenêtres et cours. Ce n'est que bien plus tard que la tomate a commencé à être consommée comme un fruit aux vertus curatives, puis comme ingrédient culinaire.



3

Des roses dans les vignes

On voit souvent des rosiers à l'extrémité des rangées de ceps de vigne. C'est avant tout une tradition française, mais elle s'est étendue à de nombreux domaines viticoles. Ces roses sont là principalement à des fins ornementales : grâce à elles, le paysage viticole prend un aspect plus romantique et pittoresque. Mais les roses influencent également le bouquet du vin, c'est-à-dire le complexe aromatique créé par la synergie de nombreuses molécules qui confèrent aux vins leurs caractéristiques uniques.



1. Vrai. 2. Vrai. 3. Faux. Traditionnellement, les roses étaient utilisées comme 'sentinelles', pour signaler l'apparition de maladies, parasites ou carences minérales. En effet, toutes ces menaces se manifestent d'abord dans les rosiers et plus tard dans les vignes, donnant ainsi aux vignerons le temps de prendre des mesures préventives. Aujourd'hui, il existe des systèmes d'analyse scientifique mais les roses continuent à perpétuer la tradition.



PARTNERS 9 2013
THE WORLD OF NEW HOLLAND AGRICULTURE

Partners

XVIII - n. 31 - 11.2013

Ce magazine est distribué gratuitement avec la coopération des concessionnaires de New Holland.

Directeur de publication

Carlo Lambro

Rédactrice en chef

Erica Mallarini

Publié par

New Holland Agriculture, a division of CNH

Ont contribué à ce numéro

- Gonçalo Carvalho
- Andrew Dunne
- Gianluca Feligini
- Stefano Ferro
- Sigurn Ghyselen
- Lionel Gleyroux
- Maria Laura Iacone
- Carlos Jimenez
- Laurent Libbrecht
- Marco Lombardi
- Manuela Marengo
- Denis McGrath
- Antonio Mussutto
- Barbara Prossen
- Lien Pyfferoen
- Alessio Quatraro
- Sara Sebastianelli
- Klaus Senghaas
- Giovanni Trezzi
- Maria Lorena Valenti
- Jimie Vestergaard
- Mariangela Vicenti
- Jerzy Wrobel

Coordination éditoriale

DGTmedia - Unità Editoriale
Via Legnano, 26
10128 Torino - ITALIA
www.dgtmedia.com

Impression

SGI Società Generale dell'Immagine srl
Via Pomaro, 3 - Torino
Printed in Italy

Internet

www.newholland.com

Coordonnées de la

rédactrice en chef

Erica Mallarini
New Holland Agriculture
New Holland House
Via Plava, 80 - Ingr. 31
10135 Torino - ITALIA
E-mail: erica.mallarini@cnh.com

NEW HOLLAND AGRICULTURE TOP SERVICE
00800 64 111 111

Collaborez à Partners

Partners, c'est avant tout votre magazine. Vous avez des suggestions pour l'améliorer, de nouvelles informations que vous souhaitez faire paraître ? Faites-les nous parvenir par e-mail à : lien.pyfferoen@newholland.com

